

**REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA
REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER
REGION**

<p>Determinazione dell'ammontare del contributo dovuto alla Regione autonoma Trentino-Alto Adige dalle Società di Assicurazione che esercitano il ramo incendi nella Regione autonoma Trentino - Alto Adige</p>	<p>Festlegung der Höhe des Beitrags, den die Versicherungsgesellschaften, die in der Region Trentino-Südtirol gegen Brandschäden versichern, der Autonomen Region Trentino-Südtirol zu entrichten haben</p>
<p>Euro 6.122.777,54.- cap. E03500.0030</p>	<p>6.122.777,54 Euro – Kap. E03500.0030</p>

IL PRESIDENTE

Visto l'art. 32 della L.R. 20 agosto 1954, n. 24, che fa obbligo alle Società di Assicurazione contro i rischi d'incendio, operanti nella Regione, di versare alla Cassa Regionale Antincendi un contributo pari alla misura stabilita dalle leggi dello Stato sui premi riscossi nell'anno precedente;

Aufgrund des Art. 32 des RG vom 20. August 1954, Nr. 24, laut dem die in der Region tätigen Brandversicherungsgesellschaften dazu verpflichtet sind, der regionalen Feuerwehrrkasse einen Beitrag auf die im Vorjahr eingenommenen Prämien in der von den Staatsgesetzen festgelegten Höhe zu entrichten;

Vista la Circolare del Ministero dell'Industria e del Commercio n. 112 del 16.01.1956 la quale stabilisce che i premi soggetti a contributo sono determinati a calcolo, mediante l'applicazione ai premi complessivamente incassati in tutto il territorio dello Stato della percentuale dell'1,76%, mentre per quanto riguarda l'Istituto di assicurazione Trentino-Alto Adige il contributo si calcola in base ai premi effettivamente riscossi all'interno della Regione autonoma Trentino – Alto Adige;

Aufgrund des Rundschreibens des Ministeriums für Industrie und Handel vom 16.1.1956, Nr. 112, laut dem die beitragspflichtigen Prämien folgendermaßen berechnet werden: Auf die im ganzen Staatsgebiet insgesamt eingenommenen Prämien wird ein Prozentsatz von 1,76 % angewandt; was hingegen das „Istituto di Assicurazione Trentino-Alto Adige“ anbelangt, wird der Beitrag aufgrund der effektiv innerhalb des Gebiets der Autonomen Region Trentino-Südtirol eingenommenen Prämien berechnet;

Vista la successiva Circolare del Ministero dell'Industria e del Commercio n. 194 del 26 novembre 1963 con la quale sono stati confermati i criteri di calcolo per il contributo dovuto alla Regione in base all'art. 32 della L.R. 20 agosto 1954, n. 24 sopra citata, e ciò anche se è venuto a

Aufgrund des darauf folgenden Rundschreibens des Ministeriums für Industrie und Handel vom 26.11.1963, Nr. 194, mit dem die Kriterien für die Berechnung des der Region laut Art. 32 des oben genannten RG vom 20. August 1954, Nr. 24 zu entrichtenden Beitrags bestätigt

cessare, per effetto delle disposizioni del comma 2 dell'art. 32 della legge 29 ottobre 1961, n. 1216, l'obbligo per le imprese assicuratrici di corrispondere il contributo antincendio allo Stato;

Visto il comma 3 dell'art. 32, della Legge 29.10.1961, n. 1216;

Dato atto che la misura del contributo dovuto alla Regione sui premi assicurativi, è pari al 5% della percentuale dell'1,76% prevista nella Circolare sopra citata n. 112/1956;

Rilevato che nelle assicurazioni cumulative di più rischi, la quota parte del premio da attribuirsi al ramo antincendi è, per le polizze globali autoveicoli del 10%, per le polizze per rischi dei proprietari di fabbricati e i rischi degli inquilini del 40% e per le polizze cumulative furti e incendi del 50%;

Visto altresì il provvedimento IVASS dell'Istituto per la vigilanza sulle assicurazioni private di interesse collettivo n. 115 del 3 dicembre 2021 (in Gazzetta Ufficiale n. 298 del 16 dicembre 2021), che fissa l'aliquota del 4,29% per il calcolo degli oneri di gestione da dedursi dai premi assicurativi incassati nell'esercizio 2022 ai fini della determinazione dei contributi che gravano sui premi stessi;

Viste le note dell'Amministrazione regionale, inerenti la richiesta alle Società di Assicurazione del prospetto riepilogativo annuale dei premi riscossi durante l'esercizio 2022;

Viste le dichiarazioni inviate dalle Imprese assicuratrici che assumono i rischi del ramo incendio e operano nel territorio della Regione autonoma Trentino-Alto

wurden, auch wenn die Versicherungsgesellschaften aufgrund des Art. 32 Abs. 2 des Gesetzes vom 29. Oktober 1961, Nr. 1216 nicht mehr dazu verpflichtet sind, dem Staat den Beitrag für den Feuerwehrdienst zu entrichten;

Aufgrund des Art. 32 Abs. 3 des Gesetzes vom 29.10.1961, Nr. 1216;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass der der Region geschuldete Beitrag auf die Versicherungsprämien 5 % des in obgenanntem Rundschreiben Nr. 112/1956 vorgesehenen Prozentsatzes von 1,76 % entspricht;

Nach Feststellung der Tatsache, dass bei mehrere Risiken umfassenden Versicherungen der auf den Brandzweig entfallende Anteil für Kfz-Vollversicherungspolice 10 % der Prämie, für Police für Gebäudeeigentümer und Mieter 40 % der Prämie und für Sammelpolice für Diebstahl und Brandschäden 50 % der Prämie beträgt;

Aufgrund der Maßnahme der Versicherungsaufsichtsbehörde IVASS vom 3. Dezember 2021, Nr. 115 (veröffentlicht im Gesetzblatt der Republik vom 16. Dezember 2021, Nr. 298), mit der der Prozentsatz von 4,29 % für die Berechnung der Verwaltungskosten festgelegt wurde, die zwecks Bestimmung der zu entrichtenden Beiträge von den im Haushaltsjahr 2022 eingenommenen Prämien abgezogen werden müssen;

Nach Einsichtnahme in die Schreiben der Regionalverwaltung, mit denen die Versicherungsgesellschaften darum aufgefordert wurden, eine Jahresübersicht der im Haushaltsjahr 2022 eingenommenen Prämien zu erstellen;

Nach Einsichtnahme in die von den im Gebiet der Autonomen Region Trentino-Südtirol tätigen Brandversicherungsgesellschaften übermittelten Erklärungen;

Preso atto inoltre delle dichiarazioni delle seguenti Società – ABC Asigurari reasigurari S.A. – Accredited Insurance (Europe) Limited – Accredited Insurance (Europe) Limited Malta – Amtrust Assicurazioni S.P.A. – Amtrust International Underwriters DAC Rappresentanza generale per l'Italia – Arch Insurance Designated Activity – Axiom Insurance Company JSC – Balcia Insurance SE – Berkshire Hathaway European Insurance DAC – Caci non Life DAC – CNA Insurance Company (Europe) S.A. – Compagnie Francaise d'Assurances pour le Commerce Exterieur S.A. (COFACE) – Ergo Reiseversicherung AG – Euroins Insurance JSC – FM Insurance Europe S.A. – HDI Versicherung AG – Hillwood Limited – Liberty Mutual Insurance Europe SE – Metlife Europe Insurance D.A.C. – Rappresentanza Generale per l'Italia – Nationale Nederlanden Schdeverzekering Maatschappij N.V. – Relyens Mutual Insurance – Sasol Italy S.P.A. – SIAT Società Italiana Assicurazioni e Riassicurazioni s.p.a. – Società Svizzera d'Assicurazioni contro la grandine Soc. Coop. – Starr Europe Insurance LTD – Vereinigte Hagelversicherung VVAG – Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group – Noble Insurance Company Limited, le quali comunicano che, ai fini dell'assolvimento degli obblighi contributivi previsti dalla normativa vigente, non sono stati riscossi premi ed accessori soggetti a contribuzione nell'anno 2022 per beni siti nel territorio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Accertato, come risulta dal quadro allegato che fa parte integrante del presente decreto e come sopra evidenziato, l'ammontare dei contributi a carico delle singole Società, calcolato nella misura del 5% dell'introito complessivo dei premi di assicurazione effettuato nell'anno 2022 al netto della detrazione del 4,29 % per spese di gestione e limitatamente alla quota parte da

Nach Kenntnisnahme ferner der Erklärungen der folgenden Gesellschaften: „ABC Asigurari reasigurari S.A.“, „Accredited Insurance (Europe) Limited“, „Accredited Insurance (Europe) Limited Malta“, „Amtrust Assicurazioni S.P.A.“, „Amtrust International Underwriters DAC Rappresentanza generale per l'Italia“, „Arch Insurance Designated Activity“, „Axiom Insurance Company JSC“, „Balcia Insurance SE“, „Berkshire Hathaway European Insurance DAC“, „Caci non Life DAC“, „CNA Insurance Company (Europe) S.A.“, „Compagnie Francaise d'Assurances pour le Commerce Exterieur S.A. (COFACE)“, „Ergo Reiseversicherung AG“, „Euroins Insurance JSC“, „FM Insurance Europe S.A.“, „HDI Versicherung AG“ – „Hillwood Limited“, „Liberty Mutual Insurance Europe SE“, „Metlife Europe Insurance D.A.C.“, „Rappresentanza Generale per l'Italia“, „Nationale Nederlanden Schdeverzekering Maatschappij N.V.“, „Relyens Mutual Insurance“ – „Sasol Italy S.P.A.“, „SIAT Società Italiana Assicurazioni e Riassicurazioni s.p.a.“, „Società Svizzera d'Assicurazioni contro la grandine Soc. Coop.“, „Starr Europe Insurance LTD“, „Vereinigte Hagelversicherung VVAG“, „Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group“ und „Noble Insurance Company Limited“, die in Bezug auf die in den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Beitragspflichten mitteilen, dass im Jahr 2022 keine beitragspflichtigen Prämien und Nebeneinnahmen für im Gebiet der Autonomen Region Trentino-Südtirol gelegene Güter eingehoben wurden;

Nach Feststellung der Tatsache, dass sich die Höhe der von den einzelnen Versicherungsgesellschaften zu entrichtenden Beiträge gemäß beiliegender Übersicht, die ergänzender Bestandteil dieses Dekretes ist, auf insgesamt 6.122.777,54 Euro beläuft. Dieser Betrag entspricht 5 % der Gesamteinnahme an Versicherungsprämien im Jahr 2022 minus 4,29 % für Verwaltungskosten und

attribuirsi, nel caso di assicurazioni cumulative di più rischi, al ramo incendi, e ammontante complessivamente ad € 6.122.777,54.-;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 “Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione”;

Visto il regolamento di contabilità approvato con D.P.Reg. 12 febbraio 2020, n. 3;

Ritenuto di rinunciare all'importo dei contributi dovuti inferiori a € 2,00.- della Società Assicurazioni rischi Agricoli VMG 1857 S.p.a. (€ 0,26) e della Società Wiener Osiguranje Vienna Insurance Group D.D. – Zagabria (€ 0,55), in quanto il costo della riscossione sarebbe superiore alla relativa entrata;

d e c r e t a

1. è determinato nella misura singolarmente indicata nell'allegato elenco che fa parte integrante del presente decreto il contributo regionale dovuto per i premi riscossi nel 2022 contro il rischio incendio alla Cassa Regionale Antincendi dalle Società di Assicurazione operanti nella Regione.

2. Le Società di Assicurazione provvederanno al versamento del contributo, in unica soluzione entro il 30 novembre 2023, attraverso il sistema PAGOPA.

La somma sarà introitata sul capitolo E03500.0030 dello stato di previsione dell'entrata per l'esercizio finanziario in corso.

Contro il presente provvedimento sono

bezieht sich bei mehrere Risiken umfassenden Versicherungen ausschließlich auf den für Brandschäden vorgesehenen Anteil;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15 Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“;

Aufgrund der mit D.P.Reg. vom 12. Februar 2020, Nr. 3 genehmigten Buchhaltungsverordnung;

Nach Dafürhalten, auf den Beitrag unter 2,00 Euro der Gesellschaften „Assicurazioni rischi Agricoli VMG 1857 S.p.a.“ (0,26 Euro) und „Wiener Osiguranje Vienna Insurance Group D.D. – Zagabria“ (0,55 Euro) zu verzichten, da die Einhebungskosten höher als die entsprechenden Einnahmen wären;

v e r f ü g t

DER PRÄSIDENT:

1. Der regionale Beitrag, den die in der Region tätigen Versicherungsgesellschaften der regionalen Feuerwehrgesellschaft für die im Jahr 2022 eingenommenen Prämien zu entrichten haben, wird in der beiliegenden Übersicht, die ergänzender Bestandteil dieses Dekrets ist, in der neben der jeweiligen Gesellschaft angegebenen Höhe festgelegt.

2. Die Versicherungsgesellschaften müssen ihren Beitrag in einer einzigen Überweisung binnen 30. November 2023 über das System „PAGOPA“ einzahlen. -

Der Betrag wird im Kap. E03500.0030 des Einnahmenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr vereinnahmt.

Gegen diese Maßnahme können alternativ

ammessi alternativamente i seguenti ricorsi: nachstehende Rekurse eingelegt werden:

a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento da parte di chi vi abbia interesse ai sensi del D.Lgs. 2 luglio 2010, n. 104;

a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, im Sinne des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;

b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del D.P.R. 24.11.1971, n. 1199.

b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24.11.1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT

Maurizio Fugatti

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs.39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

ELENCO

delle Società di Assicurazione e delle somme da versare da ognuna di esse alla Regione Trentino-Alto Adige - ai sensi dell'art. 32 della L.R. 20 agosto 1954, n. 24, per l'anno 2023 – somme calcolate sui premi riscossi durante l'esercizio 2022.

VERZEICHNIS

der Versicherungsgesellschaften und der von einer jeden im Sinne des Art. 32 des RG vom 20. August 1954, Nr. 24 für das Jahr 2023 an die Region Trentino-Südtirol zu entrichtenden Beträge, die auf der Grundlage der im Haushaltsjahr 2022 eingenommenen Prämien berechnet wurden:

SOCIETA' DI ASSICURAZIONE VERSICHERUNGSGESELLSCHAFT	SEDE SITZ	AMMONTARE DEL CONTRIBUTO IN EURO HÖHE DES BEITRAGS IN EURO
ACCELERANT INSURANCE EUROPE SOCIETE ANONYME	BELGIO BELGIEN	29,69
ADRIATIC OSIGURANJE D.D.	ZAGABRIA ZAGREB	14,99
AIG EUROPE SA	20123 MILANO	25.350,26
AIOI NISSAY DOWA INSURANCE COMPANY OF EUROPE SE	00148 ROMA	7.799,97
ALLEANZA ASSICURAZIONI S.P.A.	20145 MILANO	6.259,02
ALLIANZ DIRECT S.P.A.	20145 MILANO	12.715,08
ALLIANZ GLOBAL CORPORATE & SPECIALTY SE	20145 MILANO	29.951,25
ALLIANZ S.P.A.	20145 MILANO	343.917,29
ALLIANZ VIVA S.P.A..	20161 MILANO	67.346,97
ARCA ASSICURAZIONI.	37122 VERONA	30.856,48
ARGOGLOBAL ASSICURAZIONI S.P.A.	00198 ROMA	53,05
ASSICURATRICE MILANESE S.P.A.	41018 SAN CESARIO SUL PANARO (MO)	2.532,73
ASSICURATRICE VAL PIAVE S.P.A.	32100 BELLUNO	3.168,59
ASSICURAZIONI GENERALI S.P.A.	34132 TRIESTE	12.855,81
ASSIMOCO S.P.A.	20141 MILANO	75.536,01
AXA ASSICURAZIONI S.P.A.	20154 MILANO	162.564,62
AXA MPS ASSICURAZIONI DANNI S.P.A.	00128 ROMA	27.951,69
BANCO BPM ASSICURAZIONI S.P.A.	20146 MILANO	2.427,45
BCC ASSICURAZIONI S.P.A.	20159 MILANO	8.356,86
BENE ASSICURAZIONI S.P.A. – SOCIETA' BENEFIT	20127 MILANO	7.183,12
CARDIF ASSURANCES RISQUES DIVERS S.A.	20124 MILANO	6.578,23
CATTOLICA ASSICURAZIONI S.P.A.	37126 VERONA	165.810,56
CF ASSICURAZIONI S.P.A.	00142 ROMA	8.898,10
CHUBB EUROPEAN GROUP SE	20123 MILANO	21.409,25
COLONNADE INSURANCE S.A.	LUSSEMBURGO LUXEMBURG	439,40
COMPAGNIA ASSICURATRICE LINEAR S.P.A.	40138 BOLOGNA	14.135,49
CREDEMASSICURAZIONI SPA	42121 REGGIO EMILIA	7.513,35
CRÉDIT AGRICOLE ASSICURAZIONI S.P.A.	20122 MILANO	22.418,72
DALLBOGG LIFE AND HEALTH INC	BULGARIA BULGARIEN	601,18
DARAG DEUTSCHLAND AG	20135 MILANO	994,96
ENI INSURANCE DAC	DUBLINO DUBLIN	31.275,95
EUROP ASSISTANCE ITALIA S.P.A.	20057 ASSAGO (MI)	2.728,61
FM INSURANCE EUROPE S.A. – BRANCH FRANCESE FRANZÖSISCHER VERSICHERUNGSZWEIG	10000 FRANCIA FRANKREICH	8.866,19
FM INSURANCE EUROPE SA – BRANCH OLANDESE HOLLENDISCHER VERSICHERUNGSZWEIG	10000 AMSTERDAM	31.719,98
FM INSURANCE EUROPE SA – BRANCH SVEDESE SCHWEDISCHER VERSICHERUNGSZWEIG	10000 SVEZIA 10000 SCHWEDEN	232,66

FM INSURANCE EUROPE SA – BRANCH TEDESCA DEUTSCHER VERSICHERUNGSZWEIG	10000 GERMANIA 10000 DEUTSCHLAND	5.579,27
GARTENBAU – VERSICHERUNG VVAG – SEDE SECONDARIA ITALIANA ZWEIGNIEDERLASSUNG IN ITALIEN	37135 VERONA	1.393,71
GENERALI ITALIA S.P.A.	31021 MOGLIANO VENETO (TV)	845.625,09
GENERTEL S.P.A.	34132 TRIESTE	32.012,33
GLOBAL ASSISTANCE S.P.A.	20123 MILANO	2.491,82
GREAT LAKES INSURANCE SE	20100 MILANO	3.711,74
GROUPAMA ASSICURAZIONI S.P.A.	00144 ROMA	102.665,58
HDI ASSICURAZIONI S.P.A.	00144 ROMA	57.347,77
HELVETIA COMPAGNIA SVIZZERA D'ASSICURAZIONI S.A.	20139 MILANO	56.182,39
HELVETIA ITALIA ASSICURAZIONI S.P.A.	20139 MILANO	15.566,77
HDI GLOBAL SE RAPP. GEN. PER L'ITALIA	20143 MILANO	36.665,92
INCONTRA ASSICURAZIONI S.P.A.	20122 MILANO	6.912,69
INTESA SANPAOLO ASSICURA S.P.A.	10138 TORINO	156.842,05
IPTIQ EMEA P&C S.A. – SEDE SECONDARIA ITALIANA ZWEIGNIEDERLASSUNG IN ITALIEN	LUSSEMBURGO LUXEMBURG	1.848,68
IPTIQ EMEA P&C S.A. NIEDERLASSUNG DEUTSCHLAND	LUSSEMBURGO LUXEMBURG	741,70
ITALIANA ASSICURAZIONI S.P.A.	20149 MILANO	93.885,79
ITAS MUTUA	38122 TRENTO	1.695.918,86
LE ASSICURAZIONI DI ROMA	00146 ROMA	1.520,21
LLOYD'S	20121 MILANO	46,27
LLOYD'S INSURANCE CO.SA	20121 MILANO	13.758,87
LLOYD'S INSURANCE COMPANY S.A.	20121 MILANO	12.203,38
LLOYD'S RAPPRESENTANZA GENERALE	20121 MILANO	4,22
MEDIOLANUM ASSICURAZIONI S.P.A.	20079 BASIGLIO (MI)	11.832,78
MSIG INSURANCE EUROPE SG (compresi arretrati – einschließlich Rückstände)	20121 MILANO	5.060,70
NOBIS COMPAGNIA DI ASSICURAZIONI S.P.A.	10071 BORGARO TORINESE (TO)	36.395,51
POSTE ASSICURA S.P.A.	00144 ROMA	7.815,09
QBE EUROPE SA/NV	20124 MILANO	16.924,72
QUIXA ASSICURAZIONI S.P.A.	20154 MILANO	704,92
R+V ALLGEMEINE VERSICHERUNG A.G.	20141 MILANO	730,12
SACE BT S.P.A.	00187 ROMA	8.323,04
SARA ASSICURAZIONI S.P.A.	00198 ROMA	32.925,29
SI INSURANCE (EUROPE) SA	37122 VERONA	36,16
SOCIETÀ REALE MUTUA DI ASSICURAZIONI	10122 TORINO	238.320,78
SOGESSUR SOCIETE ANONYME	20145 MILANO	1.452,46
SWISS RE INTERNATIONAL SE – RAPPRESENTANZA PER L'ITALIA VERTRETUNG FÜR ITALIEN	20123 MILANO	10.064,73
TIROLER VERSICHERUNG V.A.G.	39100 BOLZANO 39100 BOZEN	3.747,36
TOKIO MARINE EUROPE S.A.	LUSSEMBURGO	42,41
TOKIO MARINE EUROPE S.A. – RAPPRESENTANZA GENERALE PER L'ITALIA	20122 MILANO	45,95
TUA ASSICURAZIONI S.P.A.	20159 MILANO	18.955,38
UNICREDIT ALLIANZ ASSICURAZIONI S.P.A.	20145 MILANO	29.481,76
UNION VIENNA INSURANCE GROUP BIZTOSITO ZRT	BUDAPEST	68,41
UNIPOLSAI ASSICURAZIONI S.P.A.	40128 BOLOGNA	933.979,16
VERA ASSICURAZIONI S.P.A.	37126 VERONA	31.257,39
VERTI ASSICURAZIONI S.P.A.	20093 COLOGNO MONZESE (MI)	3.151,00
VITTORIA ASSICURAZIONI S.P.A.	20149 MILANO	169.157,81
WAGRAM INSURANCE COMPANY DAC	DUBLINO DUBLIN	12.680,64
WHITE ROCK INSURANCE (EUROPE) PCC LIMITED	MALTA	2,85
XL INSURANCE COMPANY SE	20154 MILANO	48.863,74
XL INSURANCE COMPANY SE AUSTRIA	AUSTRIA ÖSTERREICH	3.798,68
XL INSURANCE COMPANY SE FRANCE	FRANCIA FRANKREICH	7.300,02

XL INSURANCE COMPANY SE GERMANY	GERMANIA DEUTSCHLAND	2.674,11
XL INSURANCE COMPANY SE IRELAND	IRLANDA IRLAND	2.502,58
XL INSURANCE COMPANY SE NETHERLANDS	PAESI BASSI NIEDERLANDEN	601,76
XL INSURANCE COMPANY SE SPAIN	SPAGNA SPANIEN	631,61
XL INSURANCE COMPANY SE SWEDEN	SVEZIA SCHWEDEN	178,40
XL INSURANCE COMPANY SE UK	REGNO UNITO GROSSBRITANNIEN	129,74
ZURICH INSURANCE COMPANY LTD RAPPRESENTANZA GENERALE PER L'ITALIA ALLGEMEINE VERTRETUNG FÜR ITALIEN	20159 MILANO	4.707,73
ZURICH DANMARK – BRANCH OF ZURICH INSURANCE PLC	DANIMARCA DÄNEMARK	32,60
ZURICH INSURANCE PLC – BELGIUM BRANCH	BELGIO BELGIEN	638,51
ZURICH INSURANCE PLC – FINLAND BRANCH	FINLANDIA FINNLAND	35,60
ZURICH INSURANCE PLC – IRELAND	IRLANDA IRLAND	1.505,27
ZURICH INSURANCE PLC – NETHERLANDS BRANCH	PAESI BASSI NIEDERLANDEN	218,06
ZURICH INSURANCE PLC – NIEDERLASSUNG FÜR DEUTSCHLAND	GERMANIA DEUTSCHLAND	852,18
ZURICH INSURANCE PLC – NORWAY BRANCH	NORVEGIA NORWEGEN	3,85
ZURICH INSURANCE PLC – SUCCURSALE POUR LA FRANCE	FRANCIA FRANKREICH	1.645,94
ZURICH INSURANCE PLC – SUCURSAL EN ESPANA	SPAGNA SPANIEN	8.803,92
ZURICH INSURANCE PLC – SWEDEN BRANCH	SVEZIA SCHWEDEN	150,86
ZURICH VERSICHERUNGS-AKTIENGESELLSCHAFT (ÖSTERREICH)	AUSTRIA ÖSTERREICH	195,77
ZURICH INSURANCE PLC RAPPRESENTANZA GENERALE PER L'ITALIA	20159 MILANO	170.731,52
	TOTALE/INSGESAMT	6.122.777,54

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT

Maurizio Fugatti

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs.39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).